

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
13 April 2018
Russian
Original: English

Совет по правам человека**Тридцать седьмая сессия**

26 февраля – 23 марта 2018 года

Пункт 3 повестки дня

**Резолюция, принятая Советом по правам человека
23 марта 2018 года****37/24. Поощрение и защита прав человека и осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года***Совет по правам человека,**руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,*вновь подтверждая* Всеобщую декларацию прав человека и то, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимосвязанными, взаимозависимыми и взаимоукрепляющими,*ссылаясь* на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, а также на все другие договоры по правам человека,*вновь подтверждая* резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 3 апреля 2006 года, в которой Ассамблея постановила, что в своей работе Совет по правам человека будет руководствоваться принципами универсальности, беспристрастности, объективности и неизбирательности, конструктивного международного диалога и сотрудничества в целях содействия поощрению и защите всех прав человека – гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие,*вновь подтверждая также* резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой Ассамблея приняла итоговый документ саммита Организации Объединенных Наций по принятию повестки дня в области развития на период после 2015 года и обещала, что никто не будет забыт,*ссылаясь* на соответствующие резолюции Совета по правам человека,*признавая*, что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года основывается на целях и принципах Устава, включая полное уважение международного права, и в ней воплощены положения Всеобщей декларации прав человека, международных договоров по правам человека, Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций и Итогового документа Всемирного саммита 2005 года, а также учитываются положения других документов, в частности Декларации о праве на развитие,

GE.18-05890 (R) 160418 170418



* 1 8 0 5 8 9 0 *

Просьба отправить на вторичную переработку



признавая также, что Повестка дня на период до 2030 года должна осуществляться в соответствии с обязательствами государства по международному праву прав человека,

подтверждая, что поощрение и защита прав человека и осуществление Повестки дня на период до 2030 года являются взаимосвязанными и взаимоукрепляющими процессами,

вновь подтверждая центральную роль, которую политический форум высокого уровня по устойчивому развитию играет в обеспечении стратегического руководства и подготовке руководящих указаний и рекомендаций в отношении устойчивого развития и в мониторинге и анализе хода выполнения обязательств в области устойчивого развития,

отмечая вклад международных правозащитных механизмов, в том числе договорных органов, специальных процедур Совета по правам человека и механизма универсального периодического обзора, в дело оказания содействия осуществлению Повестки дня на период до 2030 года в соответствии с обязательствами государств в области прав человека,

отмечая также важную роль, которую техническое сотрудничество и создание потенциала могут играть в укреплении способности государств осуществлять цели в области устойчивого развития таким образом, чтобы это соответствовало их соответствующим обязательствам по международному праву прав человека,

напоминая о том, что организациям системы Организации Объединенных Наций и другим соответствующим межправительственным организациям предлагается в рамках их соответствующих мандатов вносить вклад в обсуждения политического форума высокого уровня по устойчивому развитию,

1. *постановляет* организовать два однодневных межсессионных совещания, которые будут посвящены диалогу и сотрудничеству в области прав человека и Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и позволят государствам, соответствующим механизмам Организации Объединенных Наций и региональным правозащитным механизмам, а также учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, национальным правозащитным учреждениям и организациям гражданского общества на добровольной основе обменяться информацией о передовом опыте, достижениях, проблемах и извлеченных уроках в деле поощрения и защиты прав человека и осуществления Повестки дня на период до 2030 года;

2. *постановляет также*, что основное внимание на каждом из вышеупомянутых совещаний будет уделено заявленным темам совещаний политических форумов высокого уровня по устойчивому развитию 2019 и 2020 годов;

3. *постановляет далее*, что эти совещания следует провести до начала совещаний политических форумов высокого уровня 2019 и 2020 годов;

4. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека организовать эти два совещания в консультации с государствами-членами, соответствующими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, международными правозащитными механизмами, национальными правозащитными учреждениями, организациями гражданского общества и другими соответствующими заинтересованными сторонами и, при необходимости, содействовать их участию в обоих совещаниях;

5. *просит также* Верховного комиссара обеспечить на вышеупомянутых однодневных межсессионных совещаниях наличие всех услуг и условий, необходимых для обеспечения полноценного доступа к обсуждениям инвалидов;

6. *просит* Председателя Совета по правам человека назначить для каждого совещания на основе региональной ротации и в консультации с региональными группами председателя совещания из числа кандидатов, выдвинутых членами Совета и наблюдателями; председатель совместно с Управлением Верховного комиссара будет отвечать за подготовку кратких докладов о состоявшихся на этих совещаниях

обсуждениях, которые будут распространены среди всех участников, а также за их представление Совету соответственно на его сороковой и сорок третьей сессиях;

7. *постановляет*, что краткие доклады о состоявшихся на обоих совещаниях обсуждениях должны быть доступны участникам политического форума высокого уровня по устойчивому развитию.

*54-е заседание
23 марта 2018 года*

[Принята без голосования.]
